

2. Direktyvos 2006/112, iš dalies pakeistos Direktyva 2010/88, 138 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad ji veikia tiesiogiai, t. y. ja apmokestinamasis asmuo gali remtis nacionaliniuose teismuose prieš valstybę, siekdamas neapmokestinti pridėtinės vertės mokesčiu tiekimo Bendrijos viduje.

(¹) OL C 344, 2013 11 23.

2014 m. spalio 9 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Ferrol (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Ministerio de Defensa, Navantia SA/Concello de Ferrol

(Byla C-522/13) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Konkurencija — Valstybės pagalba — SESV 107 straipsnio 1 dalis — „Valstybės pagalbos“ sąvoka — Nekilnojamojo turto mokestis — Atleidimas nuo mokesčio)

(2014/C 439/16)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Ferrol

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Ministerio de Defensa, Navantia SA

Atsakovė: Concello de Ferrol

Rezoliucinė dalis

SESV 107 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad nuo nekilnojamojo turto mokesčio atleidus valstybei priklausantį žemės sklypą, perleistą naudoti valstybinio kapitalo įmonei, šiame sklype gaminančiai prekes ir teikiančiai paslaugas, kurios gali būti valstybių narių tarpusavio prekybos dalykas konkurencijai atvirose rinkose, tai gali sudaryti šia nuostata draudžiamą valstybės pagalbą. Vis dėlto prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi patikrinti, ar, remiantis visomis reikšmingomis jo nagrinėjamo ginčo aplinkybėmis, vertinamomis atsižvelgiant į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo pateiktas aiškinimo gaires, toks atleidimas nuo mokesčio gali būti laikomas valstybės pagalba, kaip tai suprantama pagal tą pačią nuostatą.

(¹) OL C 367, 2013 12 14.

2014 m. spalio 9 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Hamburg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Douane Advies Bureau Rietveld/Hauptzollamt Hannover

(Byla C-541/13) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Muitų sąjunga ir bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — 3822 pozicija — Terminas „diagnostiniai ir laboratoriniai reagentai“ — Buvimo tam tikroje iš anksto nustatytoje reagavimo temperatūroje indikatoriai)

(2014/C 439/17)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Douane Advies Bureau Rietveld

Atsakovė: Hauptzollamt Hannover

Rezoliucinė dalis

1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 2010 m. spalio 5 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 861/2010, I priede pateiktos Kombinuotosios nomenklatūros 3822 pozicija turi būti aiškinama taip, kad prie jos nepriskiriami temperatūros indikatoriai, kaip antai „WarmMark“ ir „ColdMark“ pavadinimais parduodamos prekės, kurie dėl juose esančio skysčio tūrio kitimo keičiantis spalvai negrįžtamai parodo, ar buvo pasiekta tam tikra viršutinė arba žemutinė reagavimo temperatūros riba.

(¹) OL C 9, 2014 1 11.

2014 m. spalio 9 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (Hovrätten för västra Sverige (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri Ab Ganthi, Fiskeri Ab Nordic

(Byla C-565/13) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Išorės santykiai — Europos bendrijos ir Maroko Karalystės partnerystės susitarimas žuvininkystės sektoriuje — Galimybės Bendrijos laivams žvejoti Maroko žvejybos rajonuose remiantis licencija, Maroko institucijų išduota be kompetentingų Europos Sąjungos institucijų intervencijos, nebuvimas)

(2014/C 439/18)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hovrätten för västra Sverige

Šalys pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri Ab Ganthi, Fiskeri Ab Nordic

Rezoliucinė dalis

Europos bendrijos ir Maroko Karalystės partnerystės susitarimą žuvininkystės sektoriuje, Bendrijos vardu patvirtintą 2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 764/2006, būtent jo 6 straipsnį, reikia aiškinti taip, kad pagal jį Bendrijos laivams draudžiama žvejoti Maroko žvejybos rajonuose remiantis licencija, kurią Maroko institucijos išdavė be kompetentingų Europos Sąjungos institucijų intervencijos.

(¹) OL C 15, 2014 1 18.

2014 m. spalio 22 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje British Telecommunications plc/Europos Komisija, BT Pension Scheme Trustees Ltd

(Byla C-620/13 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Pensijų fondo atleidimas nuo pareigos už kai kuriuos darbuotojus mokėti įmoką į pensijų draudimo fondą — Priemonės atrankinis pobūdis)

(2014/C 439/19)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: British Telecommunications plc, atstovaujama baristerio J. Holmes, QC H. Legge

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama L. Flynn ir N. Khan, BT Pension Scheme Trustees Ltd, atstovaujama advokatų J. Derenne ir A. Müller-Rappard, įgalioti solisitoriaus M. Farley